

que el mercado colombiano no está para tomar riesgos. Y ¡qué decir de solicitar nuevas obras!, muy pocos lo hacen, preocupa más tener promotores literarios (vendedores), que publicar novedades». En cuanto a últimos títulos y reconocimientos de autores colombianos destacó el reconocimiento que se hizo en Alemania con el White Ravens 2006 a los libros: *Circo de Pulgas*, de Enrique Lara y Luis García (Gatomalo: 2005), y *Muertos de susto: leyendas de acá y del más allá*, editado y adaptado por María Fernanda Paz Castillo y con ilustraciones de María Osorio (Alfaguara: 2005) así como el premio de literatura infantil y juvenil Iberoamericana SM ganado por Gloria Cecilia Díaz. La cantidad de concursos ganados por Evelio José Rosero, prácticamente todos, excepto el NORMA Fundalectura que ya había ganado: Premio ENKA; Concurso Nacional de Cuento COMFAMILIAR del Atlántico; el del Ministerio de Cultura e inclusive Tusquets. Entre los títulos más representativos de los últimos publicados destaca *Medalla de Honor* de Irene Vasco (Panamericana), *Un día de aventuras. Una historia con adivinanzas* (Ediciones B), *Pedro Urdemales. Los viajes de un pícaro*, de Constanza Padilla (Ediciones B), *Escapados* de Evelio José Rosero. (Ministerio de Cultura).

Sin embargo, aún coincidiendo globalmente con la opinión de Luis Bernardo Yepes Osorio, la Presidenta-fundadora de la Asociación Colombiana de Lectura y Escritura, Silvia Castrillón cree que después de un receso de largos años, empiezan a darse en el país proyectos editoriales como las colecciones Nidos para la Lectura de Alfaguara, Iguana de Ediciones B y los de Babel Libros, que permiten hablar de un renacimiento de la creación, edición y producción de libros para niños y jóvenes en el país que, según opina siempre van juntas. Cita a Jairo Buitrago y su *El señor L. Fante*, Bogotá: Babel, 2007, Alekos y *Pastorcita*, Bogotá, Alfaguara, Nidos para la lectura (2005). Olga Cuellar y *Escondidas*, Bogotá: Alfaguara, Ivar Da Coll. *Colección Chigüiro*, Bogotá, Norma, 1985. Babel, 2005 a Ivar Da Coll y *Azúcar*, Nueva York, Lectorum, 2005, Ivar Da Coll. *A un hombre de gran Nariz*, Bogotá, Babel, 2007. *Hojas*, Enrique Lara y Luis García, Bogotá, Gatomalo, 2005., Lucho Rodríguez. *Colección Animales en extinción en Colombia*, Bogotá: Ediciones B, 2006. Triunfo Arciniegas. *Señoras y señores*. Caracas: Ekaré, 2007. Gloria Cecilia Díaz *La*

*bruja de la montaña*, de Yolanda Reyes : *El terror de Sexto B* y *Los agujeros negros*, Beatriz Helena Robledo , *Un día de aventuras y Figaro* de Evelio José Rosero Diago, *Cuchilla* y *El hombre que quería escribir una carta*. Asimismo destaca la labor de María Paula Bolaños y su libro *Rana* publicado en Babel Libros con un tratamiento de dos historias paralelas para el niño que está aprendiendo a leer, otro autor que destaca es Ivar Da Coll, y la colección *Chigüiro*, también en Babel Libros, *Conjuros y sortilegios* de Irene Vasco en Panamericana editorial por crear mediante la sucesión de imágenes, una sintaxis propia de los textos literarios: son libros que oscilan entre lo narrativo y lo dramático. Alaba la reedición por Babel Libros de la novela *¿Recuerdas Juana?*, de Helena Iriarte en el que es muy interesante la técnica que utiliza para describir la interioridad de la protagonista, su mundo, sus miedos y sus deseos donde las fronteras entre la realidad y el sueño se borren progresivamente a medida que avanza la lectura.

### Abundante oferta

Brasil es un país donde se edita mucha literatura infantil y juvenil. A partir de la última década hasta el presente se lanzan cerca de 800 títulos anuales por alrededor de 100 editoriales que se dedican a este género según nos ha dicho la prestigiosa investigadora Laura Sandroni que nos expuso un panorama de la situación actual. Recordó que el Ministerio de Educación desde los años 90 hace anualmente una gran compra de libros de ficción e informativos intentando abastecer las bibliotecas escolares de todo el país y que la Fundación Nacional del Libro Infantil y Juvenil (FNLIJ), sección brasileña del IBBY, que cumplirá 40 años de existencia en 2008, dio inicio a los estudios sobre el tema, incentivó a autores, ilustradores e editores a través de la participación en la Feria de Bologna y de la creación del premio *O Melhor para a Criança*. Además hace ya nueve años creó el salón del libro infantil y juvenil que se realiza anualmente con la participación de 65 editoriales y que recibe miles de visitantes. Asimismo destacó la gran diversidad de géneros, estilos y temas. «En la literatura para la infancia fantasía y realidad se interpenetran con absoluta natura-

lidad –afirmó– para discutir temas como el abuso del poder totalitario, o el pasaje del universo psicológico infantil en dirección a la madurez». Dentro de esa línea citó a Ruth Rocha, Ana Maria Machado y Lygia Bojunga Nunes, las dos últimas ganadoras del Premio H. C. Andersen en 1982 y 2000 respectivamente. En la revalorización de la cultura popular a través de sus raíces orales destacó a Joel Rufino dos Santos, Ziraldo, Ana Maria Machado, Ângela Lago, Ricardo Azevedo y más recientemente a Daniel Munduruku, un indio aculturado que escribe libros muy bellos sobre los mitos y leyendas de los pueblos indígenas. En cuanto al humor como instrumento de reflexión crítica sobre los datos del contexto histórico y social o sobre las invenciones Lobatianas (referencia al escritor Monteiro Lobato) se encuentra hoy a João Carlos Marinho, Sylvia Orthof y Eva Furnari. El cuento de hadas ha sido enriquecido con exquisitez por Marina Colassanti con creaciones originales en el género. Para prelectores y niños pequeños, los ilustradores Eliardo França, Eva Furnari o Ângela Lago han creado libros y álbumes ilustrados de gran calidad así como también han ilustrado los de escritores a los que dedicaron varias obras como Ruth Rocha, Ana Maria Machado, Roger Mello, Ivan Zigg, entre otros. Se han editado también libros de poesía bellamente ilustrados de Cecilia Meirelles, Vinícius de Moraes, José Paulo Paes, Ferreira Gullar, Roseana Murray y Sérgio Caparelli. En teatro infantil hay poco editado. Está la obra completa de Maria Clara Machado, la principal autora del género. Hay algunos libros de Sylvia Orthof, Ana Maria Machado y pocos más. También la literatura para jóvenes es abundante y muchos de los autores citados escriben para esas edades. Ha habido un crecimiento de los libros informativos o de conocimientos que abordan los más variados temas de arte y ciencias. También se publica muchas antologías de cuentos, poesías y crónicas. Entre los nuevos autores e ilustradores cita a Bia Hetzel, Adriana Falcão, Kátia Canton, Luciana Sandroni, Fernando Vilela, André Neves, Nilma Lacerda, Rosa Amanda Strausz y deja claro que hay muchos más.

Asimismo nos hemos comunicado con el prestigioso autor Bartolomeu Campos Queirós. Cuando le preguntamos por su obra nos dice: «La crítica especializada ha reconocido en mi trabajo una rigurosa prosa poética independientemente de los temas

que escojo. Ellos pasan por las memorias de infancia, por la ficción pura, por los problemas comunes a todos: la muerte, el hambre, los encuentros. Siempre procuro crear un lenguaje sin fronteras usando metáforas que permiten varios niveles de lectura».

Entre los premios que ha obtenidos se encuentran el Jabuti, Selo de Ouro da Fundação Nacional do Livro, Infantil e Juvenil, Prêmio Academia Brasileira de Letras, Prêmio Nestlé de Literatura, Prêmio Bienal Internacional de São Paulo, Prêmio Associação Paulista dos Críticos de Arte. También él insiste en la pródiga creatividad de la LIJ brasileña y el aumento de adeptos a esta literatura.

### **Predominio de la narrativa**

En Uruguay hay mucha producción de LIJ pero la crítica es escasa. Hay un único programa radial dedicado a la LIJ, eso sí de una alto nivel, nos referimos a *Había una vez...* dirigido y conducido desde 1997 por Dinorah López Soler, profesora de Literatura y especialista en LIJ. Y dos instituciones fundamentales como son la sección uruguaya del IBBY y la Asociación Uruguaya de Literatura Infantil y Juvenil (AULI), esta última fundada y dirigida por la médica y escritora Sylvia Puentes de Oyenard. Nos hemos comunicado con Sylvia Puentes y Dinorah López que nos han comentado la situación actual de la LIJ uruguaya. Ambas expertas coinciden en la dificultad de hablar en pocas líneas de los autores y libros de la LIJ uruguaya actual. El género dominante es el narrativo. Hay un autor emblemático, multipremiado, que es Roy Berocay con sus relatos referidos al *Sapo Ruperto* implica el pasaje de una la literatura con moralina o didáctica a una literatura de humor, ágil, en la que las huellas de oralidad de los personajes y su cercanía a los receptores, ayudan a que los lectores se involucren en la historia. Por ejemplo, en *Pateando lunas* está el tema del fútbol con una niña goleadora, Elena Pesce, se distingue por su excelente estilo. Su libro más famoso es *La cola de los ingleses*. Inspirándose en acontecimientos históricos dio rienda suelta a su imaginación y su sentido del humor. Ignacio Martínez tiene una nutrida producción enfocada a temas de ecología, convivencia, solidarida. Magdalena Helguera, con diferentes estilos